

Editorial

Autor(en): **Gerber, Andreas / Mil, Nathalie**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): - **(2002)**

Heft 6

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

«Urbane Identität» ist der Titel dieses Heftes. «Die Einzigartigkeit des Ortes» war eine frühere Variante. Auch die Frage «Stadt oder Dorf?» stand einmal zur Diskussion. Die Titelsuche zeigt die Schwierigkeit, etwas schwer Fassbares auf den Punkt zu bringen. Denn letztlich ist diese Thematik an unsere subjektive Wahrnehmung gebunden. Urbane Identität kommt zustande, indem sich unterschiedliche Menschen mit eigenen Wünschen und Bildern, mit eigener Geschichte und Kultur identifizieren. Wer in einem Bündner Bergdorf aufgewachsen ist, trägt andere Bilder in sich als jemand, der seine Kindheit in einer Mietwohnung in Schwamendingen oder in einem Bürgerhaus im Berner Kirchenfeld verbracht hat.

Doch gibt es nicht auch Aspekte urbaner Identität, die über die Wahrnehmung der einzelnen Person hinaus Gültigkeit haben? Aspekte, die zumindest für bestimmte Gruppen oder Angehörige einer Kultur ähnlich empfunden werden. Schon 1959 hat Kevin Lynch in seinem Standardwerk «Das Bild der Stadt» versucht, am Beispiel der Stadt Boston aufzuzeigen, was sichtbare Stadtgestalt für Bewohnerinnen und Bewohner bedeutet, wie sie sich orientieren, was in ihrem Gedächtnis haften bleibt. Andere sind ihm gefolgt beim Versuch, allgemein Gültiges zu formulieren. Doch eigentlich ist die Thematik gerade deshalb spannend, weil es nie abschliessende Antworten gibt. Ebenfalls müssen die Fragen selber immer wieder neu gestellt werden.

Auch in diesem Heft werden Sie, liebe Leserinnen und Leser, keine objektiven Wahrheiten vorgesetzt erhalten. Uns hat es gereizt, Leute ausfindig zu machen, die zum Thema aus der heutigen Zeit heraus, Lesenswertes zu schreiben haben:

Ernst Hubeli zeigt in seinem Beitrag unter anderem, dass sich das Verhältnis von Stadtgestalt und dessen Planung verändert, indem das Planbare zunehmend an Grenzen stösst und einer Stadtpolitik und damit verbundener Promotion Platz macht.

Dass die Qualität der Stadtgestalt etwas ist, das sich der Reglementierung und Planbarkeit oft entzieht, zeigt auch **Eric Lapiere**, der in diesem Jahr in Paris eine Ausstellung unter dem Titel «Identification d'une ville – architecture de Paris» gestaltet hat.

Der Beitrag der Berliner Architektengruppe «**prozessyellow**» beschreibt Berlin von seiner widersprüchlichen Seite. Die Autoren zeigen insbesondere das Auseinanderklaffen zwischen der Stadt der PlanerInnen und der Stadt der NutzerInnen. Das Phänomen der Zwischenutzung, der temporären Nutzung erhält in Berlin wie in kaum einer anderen europäischen Stadt Raum.

Eine ganz andere Sicht urbaner Phänomene stellt der Schriftsteller **Urs Widmer** anlässlich einer «Wanderung» durchs Schweizer Mittelland dar. Es ist die Sicht und Sprache der Alltagswahrnehmung und damit verbundener Erinnerungen, ohne den Ballast des Fachwissens. Um so mehr kontrastiert seine Sprache mit derjenigen der Raumplanungsfachleute. Er macht dies deutlich durch eingeschobene Zitate aus den «Grundzügen zur Raumplanung» des Bundes. ■

Ce numéro est consacré à l'«Identité urbaine», un titre qui ne s'est pas imposé d'emblée. Nous avons d'abord pensé à «singularité du lieu» et il a aussi été question de l'intituler «Ville ou village?» La difficulté à trouver un titre est décidément révélatrice de la complexité de la problématique. Car en dernier ressort, son appréhension dépend de notre perception subjective. L'identité urbaine naît de l'identification commune de personnes différentes avec des désirs, des images, une histoire et une culture. Celui qui est né dans un village grison n'est pas habité par les mêmes images que la personne qui a passé son enfance dans un locatif à Schwamendingen ou encore celle qui a grandi dans une maison bourgeoise du quartier bernois de Kirchenfeld.

Mais l'identité urbaine n'est-elle pas faite aussi d'éléments qui dépassent le cadre de la perception purement individuelle? D'aspects qui sont perçus de manière silimaire par certains groupes au moins, ou par les porteurs d'une même culture? En 1959 déjà, dans un ouvrage capital intitulé «L'image de la cité», Kevin Lynch essayait de montrer ce qui rend une ville visible à ses habitants en s'inspirant de l'exemple de Boston. Il s'est demandé comment ils s'y retrouvent, ce qui leur reste en mémoire. D'autres que lui ont continué ce travail de mise en évidence de principes généraux. Le sujet est d'autant plus passionnant que les réponses à ces questions ne sont jamais définitives, qu'il faut sans cesse se les reposer.

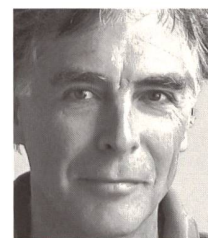
Dans ce numéro de collage, pas plus qu'ailleurs, vous ne trouverez de vérités objectives toutes prêtes. Nous avons eu envie de donner la parole à des personnes qui ont quelque chose d'intéressant à dire à ce sujet aujourd'hui:

Ernst Hubeli montre que le rapport entre la structure de la ville et son aménagement change dans la mesure où le champ de la planification est de plus en plus souvent limité au profit d'une politique urbaine et de la promotion qui lui est inhérente.

Eric Lapiere, auteur d'une exposition intitulée «Identification d'une ville – architecture de Paris» présentée cette année dans la capitale française, montre aussi que la qualité de la structure urbaine est quelque chose qui échappe souvent à la réglementation et à ce qui se laisse planifier.

La contribution du groupe d'architectes berlinois «prozessyellow» présente Berlin sous son angle contradictoire. Les auteurs montrent notamment qu'il y a un fossé entre la ville des urbanistes et celle des usagers. A Berlin, le phénomène de l'affectation intermédiaire ou temporaire prend une place pratiquement inconnue dans les autres villes européennes.

Dans ses pérégrinations à travers le moyen pays, l'écrivain Urs Widmer, présente une tout autre point de vue sur les phénomènes urbains. Celui de la perception de tous les jours et des souvenirs qui lui sont liés, avec des mots de tous les jours, loin de tout jargon professionnel. Le contraste entre sa langue et celle des spécialistes de l'aménagement est d'autant plus frappant qu'il cite ici ou là des extraits des «Grandes lignes de l'organisation du territoire» publiées par la Confédération. ■



Andreas Gerber



Nathalie Mil